

MUSEUM
LUDWIG

Vor dem Gesetz



Filmreihe
Film Series

19.1.2012, 19 Uhr / 7 pm

Gespräch zum Auftakt mit den Kuratoren der Filmreihe
Volker Pantenburg und Michael Baute / Discussion to open
the film series with the curators Volker Pantenburg and
Michael Baute

Im Anschluss / Followed by

THE END

USA 1953, Regie / director: Christopher MacLaine, OF
FILM

USA 1965, Regie / director: Alan Schneider, OF

26.1.2012, 20 Uhr / 8 pm

THE SAVAGE EYE

USA 1960, Regie / director: Ben Maddow,

Sidney Meyer, Joseph Strick, OmFr-U / OV French subtitles

Eine Frau mittleren Alters, geschieden und allein, landet in
Los Angeles. Gesetz der Großstadt: verlorene Körper, die
durch den urbanen Kosmos irlichtern. Oberschenkel wer-
den von grotesken Maschinen in athletische Form gewalzt,
eine Nase schönheitschirurgisch gerichtet. / A middle-aged
woman, divorced and on her own, ends up in Los Angeles.
The law of the city: forsaken bodies that stray about the
urban cosmos. Thighs are pummelled into athletic shape by
grotesque machines, a nose straightened under the plastic
surgeon's knife.

9.2.2012, 20 Uhr / 8 pm

DIE FRAU IN DEN DÜNEN /

WOMAN IN THE DUNES (SUNA NO ONNA)

Japan 1964, Regie / director: Hiroshi Teshigahara,

OmU / OV German subtitles

Kein Mann vom Lande wie in Kafkas Parabel, sondern
einer aus der Stadt; ein Insektensammler auf der Suche
nach seltenen Exemplaren. In dünenreicher Gegend, ohne
Aussicht auf abendliche Rückkehr, findet er Unterschlupf
bei einer Frau. Deren Hütte liegt eingekesselt zwischen
den Sandmassen und ist ständig davon bedroht, vom Sand
begraben zu werden, der unaufhaltsam durch alle Ritzen
der Behausung rieselt. / Not a man from the country, as in
Kafka's parable, but from the city; an entomologist search-
ing for rare insects. In an area covered in dunes and with no

hope of getting home that night, he finds shelter under a woman's roof. Her hut is surrounded by the massive dunes and is in constant threat of being buried under the sand that steadily trickles through every crack of her edifice.

23.2.2012, 20 Uhr / 8 pm

TEOREMA / THEOREM

Italien / Italy 1968, Regie / director: Pier Paolo Pasolini,
OmU / OV English subtitles

Pasolinis kafkaeske Studie um Haus und Hof einer großbürgerlichen Mailänder Familie, welche im Dekor ihrer Villa den Boden unter den Füßen verliert. / Pasolini's Kafkaesque study of house and hearth in an upper-class Milanese family, which totally loses its grip amid the decor of the villa.

8.3.2012, 20 Uhr / 8 pm

DER KREIS / THE CIRCLE (DAYEREH)

Iran 2000, Regie / director: Jafar Panahi,
OmU / OV German subtitles

Jafar Panahis bittere Beschreibung des von Missachtung und Ausschluss geprägten Lebens erwachsener Frauen im gegenwärtigen Iran. Aus dem titelgebenden Kreis gibt es kein Entkommen. / Jafar Panahi's bitter portrait of adult life for women in today's Iran - surrounded by contempt and segregation. There is no escape from the circle that gives the film its name.

15.3.2012, 20 Uhr / 8 pm

L'HUMANITÉ

Frankreich / France 1999, Regie / director: Bruno Dumont, OmU

In einer monotonen Provinzgegend nahe der französisch-belgischen Grenze ist ein 11-jähriges Mädchen vergewaltigt und ermordet worden. Angesichts des Verbrechens sieht sich der Dorfpolizist weitreichenden Irritationen ausgesetzt. Dumonts intensiver Film handelt vom Leiden an Schuldzusammenhängen und der Verstrickung des Individuums in ihnen. / An 11 year-old girl has been raped and murdered in a humdrum region in the provinces close to the Franco-Belgian border. Faced with this crime, the village policeman finds himself confronted with far-reaching setbacks. Dumont's intensive film deals with the suffering caused by guilt contexts and how the individual gets entangled in them.

29.3.2012, 20 Uhr / 8 pm

**S21 DIE TODESMASCHINE /
S21 THE KMEHR ROUGE DEATH MACHINE
(KHMER ROUGE)**

Frankreich / Kambodscha / France / Cambodia 2003,

Regie / director: Rithy Panh, OmU / OV English subtitles

Im kambodschanischen Todeslager „S21 Tuol Sleng“ wurden unter Pol Pots Terror-Regime über 17.000 Menschen verhört, gefoltert und getötet. Ein Überlebender, der Maler Vann Nath, ist Führer durch die porösen Archive der Vernichtung, in denen sich u.a. Fotos sämtlicher Opfer befinden. / In the Cambodian death camp „S21 Tuol Sleng“, over 17,000 people were interrogated, tortured and murdered under Pol Pot's terror regime. One survivor, the painter Vann Nath, shows us round the porous archive of mass extermination, which even contains photos of every single victim.

12.4.2012, 20 Uhr / 8 pm

**10. PARISER STRAFGERICHT -
MOMENTE VON VERHANDLUNGEN /
THE 10TH JUDICIAL COURT:
JUDICIAL HEARINGS**

Frankreich / France 2004, Regie / director: Raymond Depardon,
OmU / OV English subtitles

Von Mai bis Juli 2003 erhielten Depardon und sein Team die außergewöhnliche Erlaubnis, bei Anhörungen zu minderen Delikten in einem Pariser Gericht zu filmen – ein Einblick in die Maschinerie der Justiz in expressivem Schuss-Gegenschuss. / From May to July 2003, Depardon and his team were granted the extraordinary permission to film the hearings for minor offences in a Parisian court – giving a glimpse into the machinery of justice in expressive shot countershot.

Ort: Kino im / Cinema at Museum Ludwig
Eintritt / Admission: 5 EURO

Weitere Informationen / further informations:
www.museum-ludwig.de